**Libras I**

|  |  |
| --- | --- |
| Código: LEM185  | Departamento: DLEM |
| Carga-Horária: 60 horas | Créditos: 4 |
| Pré-requisitos: Não há. |
| **EMENTA** |
| Introdução ao estudo das visões sobre a surdez. Estudo de aspectos culturais dos surdos brasileiros. Conhecimentos básicos sobre os fundamentos linguísticos da Libras. Desenvolvimento, em nível básico, das habilidades de compreensão e expressão necessárias à comunicação com surdos sinalizantes da Língua de Sinais Brasileira (Libras).  |
| **PROGRAMA** |
| 1. Conceitos sobre a surdez* 1. Visões da Surdez: modelo clínico-terapêutico *versus* modelo sócio-antropológico.

 1.2 Conceitos básicos: linguagem, língua, surdez, pessoa Surda, pessoa com deficiência auditiva (D.A.), dentre outros. 1.3 Aspectos culturais e identidade(s) da(s) Comunidade(s) Surda(s).2. Fundamentos linguísticos da Libras2.1 Diferenças e semelhanças entre as línguas orais e as de sinais.2.2 O Plano Fonológico da Libras: os cinco parâmetros: CM, L, M, Or e ENM (introdução).2.3 Aspectos semânticos e pragmáticos da Libras (introdução).2.4 Corporeidade: consciência corporal e expressões físicas e sua importância na interação em Libras.2.5 O uso do espaço nas línguas de sinais.2.6 Classificadores em Língua de Sinais (introdução).2.7 Vocabulário Básico da Libras/ interação em Libras (nível básico). |
| **Referências básicas:**1. BRITO, L. F. *Por uma gramática de língua de sinais*. Rio de Janeiro: Tempo Brasileiro, 1995. 273 p.
2. CAPOVILLA, F. C.; RAPHAEL, W. D; MAURICIO, A. L. *Dicionário Enciclopédico Ilustrado Trilíngue da Língua de Sinais Brasileira*. São Paulo: EDUSP, 2013. v.1, v.2.
3. GESSER, A. *Libras?* Que Língua é essa? São Paulo: Parábola, 2009.
4. KARNOPP, L. B.; QUADROS, R. M. de. *Língua de sinais brasileira*: estudos linguísticos. Porto Alegre: Artmed, 2004.
5. SACKS, O. *Vendo vozes*: uma viagem ao mundo dos surdos. São Paulo: Companhia de Bolso, 2010.

**Referências complementares:**1. FERNANDES, E. *Problemas Linguísticos e Cognitivos do Surdo*. Rio de Janeiro: Agir, 1990.
2. GESSER, A. *O ouvinte e a surdez.* São Paulo: Parábola, 2012.
3. GOLDFELD, M. *A criança surda*: linguagem e cognição numa abordagem sócio-interacionista. São Paulo: Plexus, 1997.
4. SKLIAR, C. (Org). *A Surdez*: um olhar sobre as diferenças. Porto Alegre: Mediação, 1998.
5. SOUZA, R. M. *Que palavra que te falta?* Linguística, educação e surdez. São Paulo: Martins Fontes, 1998.
 |

**Libras II**

|  |  |
| --- | --- |
| Código: LEM 187  | Departamento: DLEM |
| Carga-Horária: 60 horas | Créditos: 4 |
| Pré-requisitos: Libras I (LEM 185). |
| **EMENTA** |
| Desenvolvimento, em nível pré-intermediário, das habilidades de compreensão e expressão necessárias à comunicação com surdos sinalizantes da Língua de Sinais Brasileira (libras). Introdução ao estudo da fonética e fonologia da libras. Introdução ao estudo do gênero poético em libras. |
| **PROGRAMA** |
| 1. Fonética e fonologia da libras (introdução)
	1. Breve introdução à fonética e fonologia;
	2. Organização fonético-fonológica das línguas de sinais;
	3. Os cinco parâmetros da libras;
	4. Pares mínimos na libras;
	5. Tipos de variação fonológica da libras.
2. Fundamentos linguísticos da libras (pré-intermediário)
	1. Vocabulário / interação em libras (nível pré-intermediário);
	2. Gênero poético na libras e o uso dos cinco parâmetros (introdução);
	3. Corporeidade: consciência corporal e expressões não-manuais na libras (treinamento);
	4. O uso do espaço nas línguas de sinais (treinamento).
 |
| **Referências básicas:**CAPOVILLA, Fernando César; RAPHAEL, Walkiria Duarte; MAURÍCIO, Aline Cristina Lofrese. (2013). *Dicionário enciclopédico ilustrado trilíngue da Língua de Sinais Brasileira – Libras.* v. I. São Paulo: Editora da Universidade de São Paulo/ Imprensa Oficial do Estado.CAPOVILLA, Fernando César; RAPHAEL, Walkiria Duarte; MAURÍCIO, Aline Cristina Lofrese. (2013). *Dicionário enciclopédico ilustrado trilíngue da Língua de Sinais Brasileira – Libras.* v.II. São Paulo: Editora da Universidade de São Paulo/ Imprensa Oficial do Estado.DINIZ, H. G. A história da língua de sinais brasileira (libras): um estudo descritivo de mudanças fonológicas e lexicais. In: QUADROS, R. M.; STUMPF, M. R.; LEITE, T. A.Estudos da Língua Brasileira de Sinais I. Florianópolis. Ed. Insular. 2013.PIMENTA, Nelson. Poesia: A árvore de natal em LSB. Livro digital em DVD. Ed. LSB, 2005.SEGALA, S. R.; KOJIMA, C. K. Língua Brasileira de Sinais: a imagem do pensamento. São Paulo. Ed. Escala. 2012.**Referências complementares:**KARNOPP, L. B.; QUADROS, R. M. de. *Língua de sinais brasileira*: estudos linguísticos. Porto Alegre: Artmed, 2004.PIMENTA, Nelson. 6 fábulas de Esopo em LSB. Vol. 2. Livro digital em DVD. Ed. LSB, 2009.SOUZA, P. C.; SANTOS, R. S. Fonética. In: FIORIN, J. L. Introdução à linguística: princípios de análise. São Paulo: Contexto, 2003, p. 9-32.WILCOX, S.; WILCOX, P. P. *Aprender a ver.* Petrópolis: Editora Arara Azul, 2005. 202p.XAVIER, André Nogueira.Descrição fonético-fonológica dos sinais da língua brasileira de sinais (libras). 2006. 175f. Dissertação (Mestre) – Faculdade de Filosofia e Ciências Humanas, Universidade de São Paulo, São Paulo, 2006. |

**Libras III**

|  |  |
| --- | --- |
| Código: | Departamento: DLEM |
| Carga-Horária: 60 horas | Créditos: 4 |
| Pré-requisitos: Libras II (LEM187) |
| **EMENTA** |
| Desenvolvimento, em nível intermediário, das habilidades de compreensão e expressão necessárias à comunicação com surdos sinalizantes da Língua de Sinais Brasileira (libras). Introdução ao estudo da morfologia da libras. |
| **PROGRAMA DA DISCIPLINA:**1. Prático-teórica – Morfologia da librasa. Introdução à morfologia da libras;b. Processos de formação de palavras na libras (derivação e flexão);c. Composição na libras;d. Incorporação de numeral e negação.2. Fundamentos linguísticos da libras (intermediário)1. Vocabulário / interação em libras;
2. Gênero jornalístico na libras;
3. Uso de compostos, verbos direcionais, verbos de localização e pares nome-verbo;
4. Sinalização em nível intermediário.
 |
| **Referências básicas:**1. CAPOVILLA, F. C., & RAPHAEL, W. D. Enciclopédia da Língua de Sinais Brasileira: O mundo do surdo em Libras. Educação. São Paulo, SP: Edusp, Fundação Vitae, Capes, CNPq, e Fapesp. 2004, v. 1.
2. CAPOVILLA, F. C., & RAPHAEL, W. D. Enciclopédia da Língua de Sinais Brasileira: O mundo do surdo em Libras. Artes e Cultura, Esportes. São Paulo, SP: Edusp, Fundação Vitae, Capes, CNPq, e Fapesp. 2004, v. 2.
3. CAPOVILLA, F. C., & RAPHAEL, W. D. Enciclopédia da Língua de Sinais Brasileira: O mundo do surdo em Libras. Família e Relações familiares e Casa. São Paulo, SP: Edusp, Fundação Vitae, Capes, CNPq, e Fapesp. 2004, v. 3.
4. RODERO-TAKAHIRA, A. G. Compostos na língua de sinais brasileira. Tese de Doutorado. Universidade de São Paulo. São Paulo. 2015.

**Referências complementares:**1. FARIA, C. V. De S. Aspectos da morfologia da língua brasileira de sinais. Tese de Doutorado. Universidade Federal do Rio de Janeiro. Rio de Janeiro. 2003.
2. QUADROS, R. & KARNOPP, L. (2004) *Língua de sinais brasileira: estudos linguísticos.* Porto Alegre: Artmed.
3. QUADROS, R. M.; STUMPF, M. R.; LEITE, T. A. Estudos da Língua Brasileira de Sinais I. Florianópolis. Ed. Insular. 2013.
4. QUADROS, R. M.; STUMPF, M. R.; LEITE, T. A.Estudos da Língua Brasileira de Sinais II. Florianópolis. Ed. Insular. 2013.
 |

**Libras IV**

|  |  |
| --- | --- |
| Código:  | Departamento: DLEM |
| Carga-Horária: 60 horas | Créditos: 4 |
| Pré-requisitos: Libras III. |
| **EMENTA** |
| Desenvolvimento, em nível intermediário-avançado, das habilidades de compreensão e expressão necessárias à comunicação com surdos sinalizantes da Língua de Sinais Brasileira (libras). Introdução ao estudo da sintaxe da libras. A estrutura das sentenças. Teorias sintáticas com base na análise de fenômenos linguísticos de línguas naturais. Relação entre a sintaxe das línguas orais e da libras. |
| **PROGRAMA**1. Sintaxe das línguas de sinaisa. Sintaxe – introduçãob. Breve contraste entre sintaxe da Língua Portuguesa e da Língua de Sinais Brasileirac. Panorama da ordem da frase em Librasd. Tipos de verbos: Verbos simples e verbos com concordância2. Fundamentos linguísticos da libras (intermediário-avançado)a. Uso de verbos com concordância (direcionais e locativos) e verbos simples;b. Marcação de concordância por Expressões Não-Manuais;c. Treinamento de estruturas frasais simples e complexas;d. Sinalização em nível intermediário-avançado. |
| **BIBLIOGRAFIA BÁSICA** 1. BERNARDINO, E. L. Absurdo ou lógica? Os surdos e sua produção linguística. Belo Horizonte: Profetizando Vida, 2000.
2. FELIPE, T. A relação sintático-semântica dos verbos e seus argumentos na Libras. Tese de Doutorado. Rio de Janeiro: UFRJ, 1998.
3. FIORIN, J. L. (Org.). **Introdução à linguística II**. São Paulo: Contexto, 2002.
4. LIMA-SALLES, Heloisa Maria Moreira; NAVES, Rozana Reigota. **Estudos Gerativos de língua de sinais brasileira e de aquisição de Português (L2) por surdos**. Cânone Editorial. 2009.
5. PIZZIO, A. L. **A variabilidade da ordem das palavras na aquisição da língua de sinais brasileira: construções com tópico e foco**. Dissertação de Mestrado. Florianópolis: UFSC, 2006.
6. QUADROS, R. M. **Gramática da língua de sinais brasileira: os diferentes tipos de verbos e suas repercussões na sintaxe.** Revista da ANPOLL, São Paulo, v.1, n.16, p. 2899-320, 2004.
7.
8. **BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR**
9. BRITO, Lucinda Ferreira. Por uma gramática de língua de sinais. Rio de Janeiro: Tempo Brasileiro, 1995.
10. FELIPE, Tanya Amara. Por uma tipologia dos verbos na LSCB. In: VIII Encontro Nacional da ANPOLL, 1993, Goiânia. VII Encontro Nacional da ANPOLL. Goiânia, 1993. v. 2. p. 724-743.
11. MIOTO, C; SILVA, M. C. F; LOPES, R. E. V. **Novo manual de sintaxe**. Florianópolis: Insular, 2005.
12. MUSSALIN, F.; BENTES, A. C. (Org.). **Introdução à linguística: domínios e fronteiras**, v. 1. São Paulo: Cortez, 2001.
13. QUADROS, R. M. de & KARNOPP, L. **Língua de sinais brasileira: estudos linguísticos**. ArtMed: Porto Alegre, 2004.
14. QUADROS, R. M.; STUMPF, M. R.; LEITE, T. A. **Estudos da Língua Brasileira de Sinais II. Florianópolis**. Ed. Insular. 2013.
 |

**Libras V**

|  |  |
| --- | --- |
| Código:  | Departamento: DLEM |
| Carga-Horária: 60 horas | Créditos: 4 |
| Pré-requisitos: Libras IV. |
| **EMENTA** |
| O uso do espaço nos níveis de análise da língua de sinais, bem como o uso dos classificadores: tipos de classificadores, suas restrições e funções nas línguas de sinais. Os verbos complexos classificadores. Sinalização em nível avançado. |
| **PROGRAMA**1. 1. Classificadores em línguas de sinais

1.1 Os classificadores nas línguas naturais: introdução1. 1.2 Os classificadores nas línguas de sinais

2. Fundamentos linguísticos da libras (avançado)1. 2.1 Os tipos de classificadores nas línguas de sinais
2. 2.2 Classificadores animados e inanimados
3. 2.3 Classificadores para animais, pessoas e objetos
4. 2.4 Classificadores Verbais
5. 2.5 Sinalização em nível avançado.
 |
| **BIBLIOGRAFIA BÁSICA** 1. FELIPE, T. A. 2001. **LIBRAS em contexto: curso básico**. Livro do professor. Brasília, Ministério da Educação/Secretaria de Educação Especial.
2. QUADROS, Rocine Muller, KARNOPP, Lodenir Becker. **Língua de Sinais Brasileira: estudos linguísticos**. Porto Alegre: Artmed, 2004

**BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR**1. FELIPE, T. (2002) **Sistema de flexão verbal na libras: os classificadores enquanto marcadores de flexão de gênero**. Anais do Congresso Nacional do INES de 2002.
2. FERREIRA-BRITO, L. (1995) **Por uma gramática das línguas de sinais**. Tempo Brasileiro. UFRJ. Rio de Janeiro.
3. SUPALLA, T. (1982) **Structure and Acquisition of Verbs of Motion and Location in American Sign Language**. Ph.D. Dissertation, University of California, San Diego.
 |

**Libras VI**

|  |  |
| --- | --- |
| Código:  | Departamento: DLEM |
| Carga-Horária: 60 horas | Créditos: 4 |
| Pré-requisitos: Libras V. |
| **EMENTA** |
| A variação em Libras. Sinalização em nível avançado-conversação. |
| **PROGRAMA**1. 1. Variação nas línguas de sinais

A variação linguística nas línguas naturais: introdução1. A variação linguística na libras

2. Fundamentos linguísticos da libras (avançado-conversação)1. Os tipos de variação na libras em diversos gêneros
2. Sinalização em nível avançado – conversação.
 |
| **BIBLIOGRAFIA BÁSICA** 1. FELIPE, T. A. 2001. **LIBRAS em contexto: curso básico**. Livro do professor. Brasília, Ministério da Educação/Secretaria de Educação Especial.
2. QUADROS, Rocine Muller, KARNOPP, Lodenir Becker. **Língua de Sinais Brasileira: estudos linguísticos**. Porto Alegre: Artmed, 2004

**BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR**1. FELIPE, T. (2002) **Sistema de flexão verbal na libras: os classificadores enquanto marcadores de flexão de gênero**. Anais do Congresso Nacional do INES de 2002.
2. FERREIRA-BRITO, L. (1995) **Por uma gramática das línguas de sinais**. Tempo Brasileiro. UFRJ. Rio de Janeiro.
3. SUPALLA, T. (1982) **Structure and Acquisition of Verbs of Motion and Location in American Sign Language**. Ph.D. Dissertation, University of California, San Diego.
 |